

THESIS
DERIVATIONAL AFFIXES IN TETUN DILI DIALECT



AMELIA SOARES

**TEACHER TRAINING AND EDUCATIONAL SCIENCES
FACULTY
WIDYA MANDIRA CATHOLIC UNIVERSITY
KUPANG
2020**

THESIS
DERIVATIONAL AFFIXES IN TETUN DILI DIALECT



AMELIA SOARES
REG. NO. 12116006

ENGLISH EDUCATION STUDY PROGRAM
TEACHER TRAINING AND EDUCATIONAL SCIENCES
FACULTY
WIDYA MANDIRA CATHOLIC UNIVERSITY
KUPANG
2020

THESIS
DERIVATIONAL AFFIXES IN TETUN DILI DIALECT

**Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for Sarjana Pendidikan
Degree in English Language Education**

**AMELIA SOARES
REG. NO. 12116006**

**ENGLISH EDUCATION STUDY PROGRAM
TEACHER TRAINING AND EDUCATIONAL SCIENCES
FACULTY
WIDYA MANDIRA CATHOLIC UNIVERSITY
KUPANG
2020**

THESIS

DERIVATIONAL AFFIXES IN TETUN DILI DIALECT

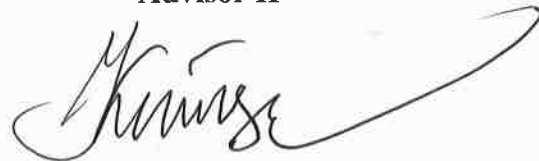
Approved by

Advisor I



Dra. Floribertha Lake, SS, MA
NIDN. 0802046401

Advisor II



Dr. Drs. Kletus Erom, M. Hum
NIDN : 0830095901



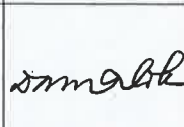
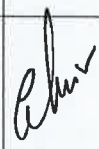

Acknowledged by
Head of the English Education Study Program
Teacher Training and Educational Sciences Faculty
Widya Mandira Catholic University
Kupang



Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA
NIDN. 0823028101

This Thesis was defended on June 24th, 2020

Board of Examiners

| No | N a m e s | Positions | Signatures |
|----|--|-----------------|---|
| 1 | Dra. Floribertha Lake, SS, MA NIDN. 0802046401 | Chairwoman |  |
| 2 | Dr. Drs. Kletus Erom, M. Hum NIDN : 0830095901 | Secretary |  |
| 3 | Dr. Damianus Talok, MA NIDN: 0812026001 | Examiner I |  |
| 4 | Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA NIDN. 0823028101 | Examiner II |  |
| 5 | Dra. Floribertha Lake, SS, MA NIDN. 0802046401 | Examiner III |  |

Acknowledged by

**Dean of FKIP of Unika Widya
Mandira Kupang**



Dr. Damianus Talok, MA
NIDN: 0812026001

**Head of English Education Study
Program of FKIP Unika Widya Mandira
Kupang**



Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA
NIDN. 0823028101

MOTTO

“Whatever Happens Keep Fighting
Because This Life Is A Struggle”

(Amelia Soares)

DEDICATION

THIS THESIS IS DEDICATED TO:

1. My beloved Father Mateus Doutel Soares (the late) and Mother Isabel dos Martires Alves
2. My beloved brother and sisters
3. My sweetie Julio Fernndez
4. My beloved relatives
5. My beloved friends
6. My almamater, Widya Mandira Catholic University, Kupang

ACKNOWLEDGEMENT

First of all, I would like to thank Jesus Christ because of His blessings and guidance, the writer can finish this thesis. I would like to thank Mother Mary for she constantly prays for me and guard me to be faithful believe to her son, Jesus. God has also shown His Kindness through others who helped the writer in their own ways. For this reason, the following persons should be mentioned and thanked.

1. Father Dr. Philipus Tule, SVD, the Rector of Widya Mandira Catholic University, who manages the university and supervises the faculties and the study programs, including the English Education Study Program where the writer studied to get Sarjana Degree in English Language Education.
2. Dr. Damianus Talok, MA, the Dean of Teacher Training and Educational Sciences Faculty of Widya Mandira Catholic University, who wisely manages the faculty and handles all the administrative affairs for this thesis.
3. Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA, the Head of English Education Study Program, who wisely manages the program and handles all the administrative affairs for this thesis.
4. Dra. Floribertha Lake, SS, MA, the first advisor, and Dr. Drs. Kletus Erom, M. Hum, the second advisor, who have patiently guided the writer in writing the proposal, conducting the research, and writing this thesis.
5. Dr. Damianus Talok, MA, the first panelist/examiner, and Dr. Elvis Albertus Bin Toni, S.Pd, MA, the second panelist/examiner, who have given some

valuable inputs for the improvement of this thesis both the content, grammatical errors, and technical errors.

6. All the lecturers of English Education Study Program of the Teacher Training and Educational Sciences Faculty of Widya Mandira Catholic University, who have provided the writer with full knowledge and skills as an English teacher to be.
7. All the administrative staffs in the levels of study program, faculty, and university who have done all administrative affairs.
8. All informants for their participation and support to the writer during the research for this study.
9. All her fellow students at the English Study Program of the Teacher Training and Educational Sciences Faculty of Widya Mandira Catholic University, who have given help and motivation in many things contributing to the success of writing and defending this thesis.
10. Mateus Doutel Soares (the late) the writer's beloved father, and Isabel dos Martires Alves, the writer's beloved mother, who have given birth, motivation, and have always been waiting for the writer's success of getting Sarjana Degree (S.Pd) in English Language Education.
11. Her brother, Marco Soares Pereira, sisters, Joana Soares Pereira Gomes, Anabela Soares, Luciana Soares and Veronica Soares for their prayer, togetherness, motivation, and patience.
12. Her sister in law, Maria Ermelinda Lake Molo and her nieces and nephew, Ausylia Dwi Molo Soares, Aurelia Qyora Gomes Soares, Matilde Gabriela Soares, Imanuel Fabrizio Kim Soares.

13. Her sweetly Julio Fernandez for his prayer and motivation.
14. My beloved friends, Essy, Linda, Mikha, Intha, Lena, Gina, Tian, Andi, Ricky, Muler, Odhy, Oa kerah, Elni, Iska, Ciko, Rere, Mira and Mingguas. For their support, motivation, and togetherness.

‘To make errors is human being’. As the work of human being this thesis still has many errors both in content, grammatical aspects and technical aspects. Its errors become the writer’s own responsibility. However, its strength is the merit of many persons so it is worth thanking them. May God bless them.

Kupang, June 2020

The Writer

ABSTRACT

This study entitles “**Derivational Affixes In Tetun Dili Dialect**”. The study was conducted to answer the following question. What are the forms and functions of affixes in Tetun Dili dialect of Tetun Language? The objective of the study is to find out forms and functions of affixes in Tetun Dili dialect of Tetun Language. Morphological analysis is the main areas in studying vocabulary.

Morphological analysis itself is analysis that is breaking a word into its elements (root, prefix, suffix and circumfix). Meanwhile, derivational affixes is the part of morphological analysis. So, it is important for the students to study about derivational affixes. When the students are able to identify derivational affix, they can develop their vocabulary because from just one word it can gain many words with different part of speech.

This research aimed to find out the derivational affixes in Tetun Dili dialect. This research is descriptive qualitative research where researcher tries to find out the derivational affix and the roots from the words in Tetun Dili dialect without using statistical calculation. In this research the writer uses all of words that are attached prefix and suffix as the data.

The result of shows the derivational affixes in Tetun Dili dialect are ha- (8), nak- (4) as prefixes, while the suffixes are -n (4), -dor (4), -ten (4) and circumfix are hak-... -k (1), ha-... -n (1), na-... -n (2).

Conclusion of this research, the writer suggests that to improve their mastery of vocabulary, the readers should be apply the derivational affixes by breaking the word into its elements root and affixes because from one word they can get the structure of words and they also find how the words built. By knowing the roots, the readers can build the word by themselves.

Key Words: Derivational Affixes, Tetun, Dialect

TABLE OF CONTENTS

| | Pages |
|--|--------------|
| INSIDE TITLE | i |
| FORMAL REQUIREMENT OF THESIS WRITING | ii |
| APPROVAL | iii |
| EXAMINATION BOARD | iv |
| MOTTO | v |
| DEDICATION | vi |
| ACKNOWLEDGEMENT | vii |
| ABSTRACT | x |
| TABLE OF CONTENTS | xi |
| CHAPTER I INTRODUCTION | 1 |
| 1.1 Background of the Study | 1 |
| 1.2 Statement of the Problem..... | 4 |
| 1.3 Objective of the Study | 4 |
| 1.4 Significance of the Study..... | 4 |
| 1.4.1 Academic Significance..... | 4 |
| 1.4.2 Practical Significance | 5 |
| 1.5 Scope and Limitation of the Study..... | 5 |
| 1.6 Definition of Terms..... | 5 |
| 1.6.1 Affix | 5 |
| 1.6.2 Tetun..... | 6 |
| 1.6.3 Dialect | 6 |
| 1.6.4 Derivational Affixes..... | 6 |
| CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE | 7 |
| 2.1 Theory | 7 |
| 2.1.1 Morpheme | 7 |
| 2.1.1.1 Definition of Morpheme..... | 7 |
| 2.1.1.2 Types of Morpheme | 8 |
| 2.1.2 Affixes | 8 |
| 2.1.2.1 Definition of Affixes | 8 |
| 2.1.2.2 Types of Affixes..... | 9 |
| 2.1.2.2.1 Prefixes..... | 9 |

| | |
|--|-----------|
| 2.1.2.2.2 Suffixes..... | 9 |
| 2.1.2.2.3 Infixes..... | 9 |
| 2.1.3 Inflectional Affixes..... | 10 |
| 2.1.3.1 Definition of Inflectional Affixes..... | 10 |
| 2.1.3.2 Types of Inflectional Affixes..... | 10 |
| 2.1.4 Derivational Affixes..... | 11 |
| 2.1.4.1 Definition of Derivational Affixes..... | 11 |
| 2.1.4.2 Characteristic of Derivational Affixes..... | 12 |
| 2.2 Review of Related Literature..... | 12 |
| 2.3 Research Model..... | 14 |
| CHAPTER III RESEARCH METHODOLOGY..... | 17 |
| 3.1 Types of Research..... | 17 |
| 3.2 Reserh Informant..... | 17 |
| 3.3 Research Location and Time..... | 18 |
| 3.4 Types and Source of Data..... | 18 |
| 3.5 Research Instrument..... | 18 |
| 3.6 Methods and Technique of Data Compilation..... | 19 |
| 3.7 Methods and Technique of Data Analysis..... | 19 |
| 3.8 Methods and Technique of Reporting the Result of Data Analysis..... | 20 |
| CHAPTER IV DERIVATIONAL AFFIXES IN TETUN | |
| DILI DIALECT..... | 21 |
| 4.1 Data Presentation..... | 21 |
| 4.2 Data Analysis..... | 21 |
| 4.2.1 Derivational Affixes..... | 21 |
| 4.2.1.1 Affixes..... | 22 |
| 4.2.1.2 Prefixes..... | 22 |
| 4.2.1.3 Suffixes..... | 27 |
| 4.2.1.4 Circumfix..... | 33 |
| CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTIONS..... | 37 |
| 5.1 Conclusion..... | 37 |
| 5.2 Suggestions..... | 38 |
| BIBLIOGRAPHY..... | 39 |
| APPENDICES..... | 40 |
| 1. Appendix 1. Map of Timor Island..... | 41 |
| 2. Appendix 2. Eliciting Sentences..... | 42 |
| 3. Appendix 3. List of Data..... | 44 |
| 4. Appendix 4. Identities of the Informants..... | 45 |

